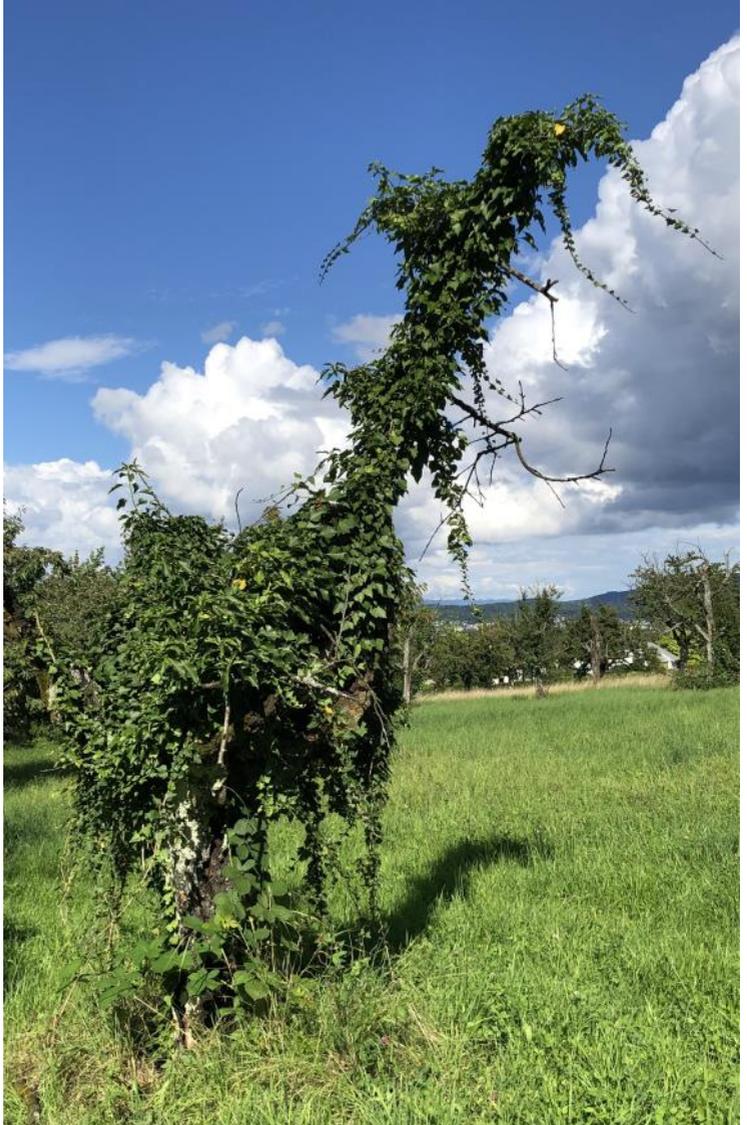




Bättwil, September 2021



Bäramse-Blatt



IMPRESSUM

Herausgeberin	Gemeinde Bättwil
Internet	www.baettwil.ch / www.baettwil.ch
Redaktionsteam	Claudia Carruzzo, Nicole Degen, Christoph Gasser, François Sandoz
Layout	Christoph Gasser
Adresse	Bäramsle-Blatt, c/o Christoph Gasser Kirchgasse 1, 4112 Bättwil, 076 617 29 50 E-Mail: baeramsle@gmail.com
Nächste Ausgabe	Winter 2021 Nr. 5, 27. Jahrgang
Erscheint	in Kalenderwoche 47, vor dem 26. November 2021
Redaktionsschluss	Freitag, 5. November 2021
Auflage	600 Exemplare und PDF-Ausgabe
Inserate	1/2 Seite CHF 60.— 1/1 Seite CHF 120.—
Druck	BARTH Offsetdruck AG, Basel
Titelbild	„Giraffe im Bäramsle-Dorf“ Foto Ursula Fisch Walser, Bättwil
Anmerkung	Eingesandte Texte und Berichte werden in der Regel mit dem Namen des Verfassers versehen und müssen nicht der Meinung der Redaktion entsprechen.

REDAKTIONELLES

Liebe Leserinnen, liebe Leser

Nachdem uns der Sommer nicht mit Sonne und Wärme verwöhnt hat, probiert der Herbst jetzt die Sonnenscheinstatistik etwas aufzubessern. Überhaupt steht uns politisch ein heisser Herbst bevor, vor allem was die Abstimmungen betrifft: „Ehe für alle“ im September bedeutet für viele unserer Mitmenschen sehr viel und kann ihr Zusammenleben positiv verändern.

Die Vorlage zum Covid-19-Gesetz im November ist die Möglichkeit, über Sinn oder Unsinn der Massnahmen mitzuentcheiden und die Weichen für die Zukunft zu stellen.

Im Sinne der Gleichstellung und der Verhinderung einer Zweiklassen-Gesellschaft bitte ich Sie, an der Abstimmung teilzunehmen. Jede Stimme zählt.

Für die Winterausgabe freuen wir uns wieder auf Ihre Schnappschüsse.

Einsendeschluss für Ihre Fotos ist Freitag, 29. Oktober 2021.

Jetzt wünsche ich Ihnen einen wunderschönen Herbst und viel Spass mit dem vorliegenden Bäramsle-Blatt.

Christoph Gasser

Liebe Bättwilerinnen und Bättwiler

Mit der gemeinsamen Bundesfeier mit Witterswil beim Straussenhof konnte erstmals nach Beginn der Pandemie ein Gemeindeanlass wieder durchgeführt werden und wir hoffen, dass so nach und nach die Normalität, trotz der aktuellen Lage mit hohen Infektionszahlen, zurückkehren wird. Mit der Durchführung des Seniorenausfluges am 7. September, wurde ein weiterer Schritt in diese Richtung gemacht. Ob die weiteren traditionellen Anlässe bis Ende Jahr auch stattfinden werden, kann jedoch noch nicht gesagt werden. Wir werden jeweils rechtzeitig informieren.

Seit dem Ende der Sommerferien ist die Gemeindeverwaltung wieder wie gewohnt offen und kann auch ohne Voranmeldung besucht werden. Dank dem Einsatz von Jeannine Gschwind und Jeannette Thurnherr konnten bisher die Arbeiten auf der Verwaltung trotz der Abwesenheit von Nicole Degen, welche eine verlängerte Ferienzeit genießt, ohne Probleme bewältigt werden. Am 1. Oktober wird unsere Gemeindeschreiberin sicher erholt und motiviert wieder an ihren Arbeitsplatz zurückkehren.

In letzter Zeit sind einige anonyme Schreiben zu diversen Themen im Briefkasten der Gemeinde eingeworfen worden. Obwohl es nur einzelne Schreiben sind und vermutlich von einer oder wenigen Personen kommen, ist diese Praxis unangenehm und störend. Der Gemeinderat kann und will deshalb mit solchen Briefen nichts anfangen, da diese Art der Meinungsäusserung keinen Dialog ermöglicht und die somit eingebrachten Kritiken oder Meinungen nicht konstruktiv behandelt werden können. Der Gemeinderat seinerseits informiert sehr offen und transparent und nimmt auch sämtliche Rückmeldungen und Meinungen zu seiner Arbeit oder zur Arbeit der Gemeindeangestellten ernst. Damit aber eine konstruktive Diskussion oder auch schon nur eine Antwort zu kritischen Fragen möglich wird, bedingt es Offenheit auf beiden Seiten. Wir würden es also sehr begrüßen, wenn der oder die Autoren ihre Anliegen persönlich anbringen würden. Es gibt dazu ausreichend Gelegenheit und Mittel und die grosse Mehrheit der Einwohnerinnen und Einwohner nützt diese auch bei Bedarf.

Während den Sommerferien haben auch diverse Geschäfte etwas pausiert, so dass es nicht viel Neues aus dem Gemeinderat zu berichten gibt. Die Erarbeitung des Budgets 2022 und der Wechsel der Amtsperiode am 1. Oktober stehen aktuell sicher im Vordergrund. An zwei Sitzungen im Juni und August, hat der Gemeinderat die Kommissions- und Behördenwahlen durchgeführt und konnte fast alle Funktionen bis auf wenige Ausnahmen besetzen.

Wir würden uns deshalb sehr freuen, wenn interessierte Personen sich dafür bei der Verwaltung melden könnten. Gerne erteilen wir auch Auskünfte zu den Aufgaben oder Sie können Kommissionsmitglieder direkt ansprechen.

Die folgenden Vakanzen bestehen noch und wir bitten um Bewerbungen bis Anfang Oktober.

Werk- und Umweltkommission:	1 Ersatzmitglied
Betriebs- und Unterhaltskommission:	1 Ersatzmitglied
Baukommission:	1 Ersatzmitglied
Zweckverband Schulen Leimental ZSL	1 Ersatzdelegierte*r

Im Namen des Gemeinderates wünsche ich allen Einwohnerinnen und Einwohnern einen sonnigen Spätsommer und goldigen Herbst ohne Corona.

Ihr Gemeindepräsident

F. Sandoz



Electrolux • Miele • Siemens • Schulthess
V-Zug • BORA • BOSCH • FORS-Liebherr
Ausstellung in Biel-Benken

Schmid
Küchen & Haushaltapparate



*Ein Konzept -
viele
Möglichkeiten.*

*Mit viel
Leidenschaft
und
Fachwissen
verwirklichen wir
Ihre
Traumküche.*

www.schmid-kuechenbau.ch

Schmid Schreinerei + Küchenbau AG
Therwilerstrasse 55 | 4105 Biel-Benken
061 721 70 80 | info@schmid-kuechenbau.ch

Persönliche Beratung!
Austausch, Sanierung und Neubau von
Küchen und Haushaltapparaten.

Liebe Bättwilerinnen und Bättwiler

Nachdem ich mich im Frühling entschieden habe, nicht mehr für das Gemeindepräsidium zu kandidieren, ist nun die Zeit für Abschiedsgrüsse gekommen. In meinem ersten Bärnamsleblattbeitrag als offiziell gewählter Gemeindepräsident hatte ich in meinen Adventsgrüssen folgendes geschrieben:

Kürzlich habe ich ein altes chinesisches Sprichwort gelesen, welches wieder sehr aktuell ist: „Wenn der Wind des Wandels weht, bauen die einen Mauern, die anderen Windmühlen“.

In der Hoffnung keine Mauer entstehen zu lassen, sondern gemeinsam Windmühlen zu bauen, wünsche ich allen eine frohe Adventzeit sowie erholsamen und gesegneten Feiertage.

Heute, nach fast dreizehn Jahren, glaube ich zu Recht schreiben zu können, dass in dieser Zeit, keine Mauern in Bättwil entstanden sind und es uns nicht so schlecht gelungen ist, den Wind des Wandels zu nutzen um als Gemeinde weiterzukommen.

Sogar einige trennende Mauern haben wir heruntergerissen und sind neue Wege, in vielen Fällen gemeinsam mit anderen Gemeinden aus dem Leimental und dem Dorneck, gegangen. Der Zweckverband Schulen Leimental und die Sozialregion Dorneck sind da zwei prominente Beispiele dazu, welche sich nun seit über zehn Jahren bewährt haben.

Aber auch grössere Organisationen sind mit Herausforderungen konfrontiert und durchleben Krisen. Entscheidend ist und bleibt, dass engagierte und verantwortungsvolle Behörden dafür Sorge tragen.

Zurzeit ist die Sozialregion Dorneck mit einer solchen Herausforderung konfrontiert. Nach mehreren Jahren hat sich die Leiterin der Sozialen Dienste entschieden, einen anderen Weg zu gehen und wird im Herbst unsere Sozialregion verlassen. Dies geschieht gleichzeitig mit dem Abgang einer weiteren Leitungsperson und mit der kompletten Erneuerung der Führungsstrukturen der Gemeinde Dornach. Eine besondere Herausforderung für die Rekrutierung von neuen Führungskräften.

Dank der Aufbauarbeit der bisherigen Leiterin sind die sozialen Dienste heute professionell aufgestellt und erbringen qualitativ gute und effiziente Leistungen in den Bereichen der Sozialhilfe und des Erwachsenen- und Kinderschutzes, wie die kürzlich durchgeführten unabhängigen Überprüfungen es attestiert haben. Dennoch braucht jede Organisation eine Führung und deshalb wird alles daran gesetzt, die vakanten Positionen so rasch wie möglich wieder zu besetzen und gleichzeitig mit einer guten Übergangslösung die Kontinuität sicherzustellen.

Dieses Beispiel zeigt wie wichtig es ist, Veränderungen in einer Organisation vorzusehen und zu planen. Dies gilt sicher auch in gleichen Massen für eine Gemeinde. Mit der Übernahme des Präsidiums durch unsere langjährige Gemeinde Vizepräsidentin Claudia Carruzzo ist sicher für Kontinuität gesorgt. Zusammen mit dem Gemeinderat und den Kommissionen, welche viele bisherige wiedergewählte Mitglieder zählen, wird sie das Gemeinde-Schiff auf Kurs halten.

Als ich im Jahr 2008 die Rolle des Kapitäns auf diesem Schiff übernommen habe, befand sich die Gemeinde in einem schweren Sturm. Ein Finanzloch klaffte im Rumpf des Schiffes und die fehlende Einigkeit der Besatzung verhinderte das Steuern in Richtung von ruhigeren Gewässern. Es war dementsprechend keine leichte Aufgabe, das Gemeindegeschiff wieder auf Kurs zu bringen. Aber zusammen mit vielen engagierten und weitsichtigen Einwohnern und Einwohnerinnen, egal ob anlässlich von Gemeindeversammlungen, in den Kommissionen oder im Gemeinderat, ist uns das gelungen. Denn jeder Kapitän ist hilflos ohne eine motivierte und willige Besatzung, welche den gezeigten Kurs unterstützt.

Selbstverständlich lief auch in dieser Zeit nicht immer alles rund und nach meiner Vorstellung. Auch ich musste Rückschläge gar Niederlagen einstecken, wie zum Beispiel die Ablehnung der vorgeschlagenen Fusion mit Bättwil durch Witterswil oder dass während meiner Amtszeit die offenen raumplanerischen Fragen (Reservezone Eichacker und ÖBA-Zone Grienacker) nicht gelöst werden konnten. Ich hoffe jedoch, dass im Rahmen der laufenden Revision der Ortsplanung, eine für die Weiterentwicklung der Gemeinde gute Lösung gefunden wird und somit die in diesem Bereich noch bestehenden alten Mauern (oder eher Gräben?) beseitigt werden können.

Dass ich nicht mehr Kapitän bin heisst jedoch nicht gleich, dass ich von Bord gehe. Ich bleibe Einwohner von Bättwil und werde mich voraussichtlich weiterhin für die Gemeinde, als Mitglied der Betriebs- und Unterhaltskommission, der Arbeitsgruppe Raumplanung und als Inventurbeamter engagieren.

Ich bin also auch nach dem 30. September Teil der Besatzung und freue mich sehr, anlässlich des Legislatur-Apéros am 24. September, mit vielen Bättwilerinnen und Bättwilern auf die Zukunft von Bättwil anstossen zu können.

Ihr Gemeindepräsident

F. Sandoz

Verabschiedung von François Sandoz als Gemeindepräsident

Lieber François



Während 13 Jahren warst Du Gemeindepräsident von Bättwil! Davor und während dieser Zeit hattest Du zusätzlich diverse andere Ämter für Bättwil inne – und wirst auch danach noch einige haben. Stets hast Du diese mit viel Engagement, sehr gewissenhaft und wenn nötig mit Beharrlichkeit ausgeübt, um das Optimum für die Gemeinde zu erreichen.

Als Du im 2008 ziemlich plötzlich das Gemeindepräsidium übernommen hast, hatte es einige grosse Baustellen in der Gemeinde. Die Finanzsituation war nicht sehr gut und es gab diverse Turbulenzen. Mit viel Geschick und Durchhaltevermögen hast Du die Gemeinde wieder in eine gute finanzielle Lage gebracht und viele Reglemente den heutigen Gegebenheiten angepasst. Du kannst uns ein Schiff auf Kurs übergeben.

34 Gemeindeversammlungen hast Du in dieser Zeit geleitet, manche waren turbulenter als andere. Immer wieder konntest Du uns Anekdoten davon erzählen, welche uns staunen oder schmunzeln liessen.

Vor sieben Jahren habe ich Dich in den Arbeitsgruppen zum Gemeindefusionsprojekt kennengelernt. Ich war ziemlich beeindruckt, als ich mit den zwei Gemeindepräsidenten und einem Kantonsrat in eine Gruppe eingeteilt wurde. Zwar hatte ich mich schon seit einigen Jahren immer mehr für Politik interessiert, aber nun lernte ich diese von ihrer Basis her kennen und es gefiel mir. Es dauerte nicht lange und wir sassen zusammen im Gemeinderat. Seither konnte ich viel von Dir lernen, was mir für die Zukunft hilfreich sein wird. Einzig die Sprechzeit werde ich höchstwahrscheinlich etwas anpassen... ;))

Nun hast Du Dich entschieden kürzer zu treten und „nur“ noch in zwei Kommissionen und als Inventurbeamter für die Gemeinde tätig zu sein – „back to the roots“ sozusagen. Ansonsten bist Du immer noch mit einem vollen Pensum im Berufsleben, es wird Dir also bestimmt nicht langweilig werden.

Ich möchte mich im Namen aller Angestellten, Gemeinderäte, Kommissions- und Behördenmitglieder, Einwohnerinnen und Einwohner von Bättwil für Deinen grossen Einsatz ganz herzlich bedanken. Wir wünschen Dir, dass Du mit Deiner Familie etwas mehr Freizeit geniessen kannst und bei bester Gesundheit bleibst! In diesem Sinne stossen wir am Legislatur-Apéro gerne mit Dir und auf Dich an: Santé!

Herzlichst
Claudia Carruzzo

Fusspflege in Witterswil



DER SCHWEIZERISCHE
FUSSPFLEGEVERBAND

Wir stehen drauf!

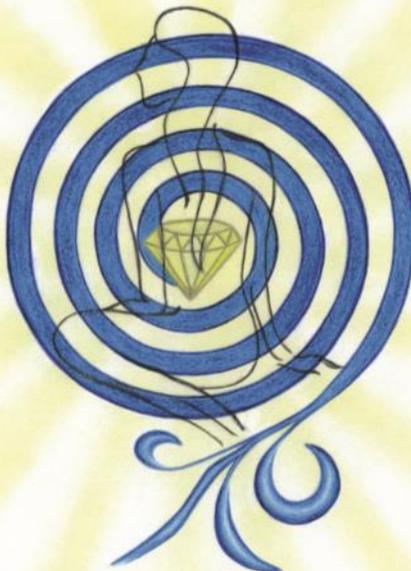


Als diplomierte Fusspflegerin behandle ich Sie gerne bei mir zu Hause, mache aber auch Hausbesuche.

Regina Gutknecht

Oberdorf 2, 4108 Witterswil

Tel. 079 363 84 09



Wohlfühl-Oase *Margreth Gasser*

Kirchgasse 1, 4112 Bättwil
Telefon 078 890 06 11

Termine nur nach telefonischer
Vereinbarung

Rücken-Nacken-Massage
Dorn-Breuss-Massage
Fussreflexzonen-Massage
Hawaiianische Lomi-Lomi-Massage

**Geburten**

Am 06. Juni 2021 hat Elina Sandra Schmid, Tochter von Sandro und Sandra Schmid, das Licht der Welt erblickt.

Am 10. Juli 2021 ist Luca Emanuel Zwyer, Sohn von Lukas und Simone Zwyer, zur Welt gekommen.

Am 11. Juli 2021 ist Levi Jakob Riehmers, Sohn von Patrick und Sabrina Riehmers, zur Welt gekommen.

Am 11. Juli 2021 hat Talina Franz, Tochter von Tanja Franz und Daniel Zschaler, das Licht der Welt erblickt.

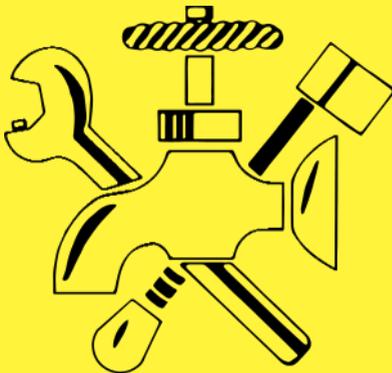
Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen alles Gute.

Jubiläen

Am 16. November 2021 feiert Armando De Marchi seinen 85. Geburtstag.

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen alles Gute.

Aufgeführt sind nur Zivilstandsnachrichten, welche wir veröffentlichen dürfen.



**Ihr Fachpartner für
Flachdach mit
unv**ERZER**rtem
Blick.**

www.erzerag.ch

Tel. 061 721 10 64

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

An Allerheiligen am Montag, 01. November 2021, bleibt die Gemeindeverwaltung den ganzen Tag geschlossen.

Ab Montag, 23. August 2021, wurde der Schalter der Gemeindeverwaltung wieder geöffnet.

Da viele Dienstleistungen auch auf Entfernung erbracht werden können (per Telefon 061/735'96'96 oder auf elektronischem Weg verwaltung@baettwil.ch), wird empfohlen, sich zuerst an diese Lösung auf Distanz zu halten, bevor man vor Ort erscheint. Neben der Wiedereröffnung des Schalters nimmt die Einwohnerkontrolle weiterhin alle Anfragen per Telefon entgegen.

Schalteröffnungszeiten:

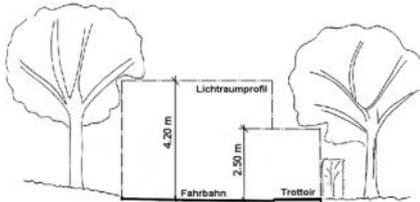
Montag + Mittwoch: 16.00 bis 18.00 Uhr

Dienstag + Donnerstag: 09.30 bis 11.30 Uhr

Freitag geschlossen

Kontrolle des Heckenrückschnitts

Wir bitten alle Einwohnerinnen und Einwohner wenn nötig ihre Hecken bis zum **15. Oktober 2021** nochmals zurückzuschneiden. Der Technische Dienst wird ab diesem Datum Kontrollen durchführen.



Mit regelmässigen Rückschnitten helfen Sie mit, dass der Verkehrsraum nicht eingengt und die Sicherheit nicht beeinträchtigt wird. Bei Verkehrsflächen ist die lichte Höhe von mindestens 4.20 m, bei Wegen und Trottoirs auf eine lichte Höhe von mindes-

tens 2.50 m zu stützen. Die Wirkung der Strassenbeleuchtung darf nicht gemindert werden und die Strassen- und Verkehrssignalisationen sowie die Hydranten sind frei zu halten. Und denken Sie bitte daran: die Hecken sind mindestens senkrecht auf die Grundstücksgrenze oder besser um 10 cm hinter die Grundstücksgrenze (aufgrund der anstehenden Wachstumsphase) zurückzuschneiden.

Die Werk- und Umweltkommission

Tipps für den Hundespaziergang

Gerne geben wir Ihnen auch in diesem Sommer wieder einige Tipps für den Hundespaziergang. Ziel ist es, immer wieder auftretende Konflikte und Reklamationen zu vermeiden und die Toleranz gegenüber Hunden zu fördern:

- ⇒ Hunde brauchen Freilauf, Spiel und Spass. Bitte achten Sie darauf, dass Ihr Vierbeiner sich nicht auf Feldern oder in fremden Gärten austobt.
- ⇒ Bitte nehmen Sie den Hundekot auf und entsorgen Sie ihn in Hundekot-säckchen sowie im Robidog oder Abfalleimer.
- ⇒ In manchen Anlagen sind Hunde generell an der Leine zu führen. Es ist ein Zeichen von Rücksichtnahme, seinen Vierbeiner auch ohne Aufforderung und Verbotsschilder beispielsweise in Naturschutzgebieten oder Sportanlagen an die Leine zu nehmen.
- ⇒ Bitte leinen Sie Ihren Hund an, wenn Ihnen Spaziergänger, Kinder, Radfahrer, Jogger und andere Passanten entgegenkommen. Gerade Menschen, die sich vor Hunden fürchten, sind dankbar für diese Art von Respekt.
- ⇒ Bei Begegnungen mit anderen Hunden gilt das Motto „Entweder sind alle Hunde an der Leine oder gar keiner“. Wenn Sie also jemandem begegnen, der sein Tier an der Leine führt, leinen Sie Ihren Vierbeiner bitte auch an.

Besten Dank für Ihre Unterstützung.

Jugendwoche.ch – Herbstferienangebot für Jugendliche

Gerne machen wir auf das Angebot der Interkantonalen Jugendwoche aufmerksam. Während einer Woche können Jungs und Mädchen ab 12 Jahren (6. Klasse) aus über 60 Workshops ihr eigenes Wochenprogramm zusammenstellen. Insgesamt stehen über 700 Workshopplätze zur Verfügung. Das Kursangebot reicht von Selbstverteidigung, 3D-Drucker, Nothelferkurs über Fotografie bis hin zu Reiten. Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer profitieren von einer kostenlosen Verpflegung, einem Mädchen- respektive Jungstreff und einem freiwilligen Abendprogramm.

Die Jugendwoche findet vom 12. bis 15. Oktober statt und eine Anmeldung ist ab dem 5. September online möglich.

Alle Infos finden Sie unter: www.jugendwoche.ch

Die Gemeindeverwaltung

DER NEUE GEMEINDERAT STELLT SICH VOR

Am 1. Oktober 2021 beginnt in Bättwil die neue Legislatur. Deshalb möchten wir Ihnen in dieser Ausgabe den neuen Gemeinderat vorstellen. In der nächsten Ausgabe folgen alle Kommissionen und Behördenmitglieder, damit Sie darüber informiert sind, wer in den kommenden vier Jahren für die Gemeinde Bättwil tätig ist.



Claudia Carruzzo, Gemeindepäsidentin

Ressorts Gemeindeführung und -verwaltung / Bildung und Jugend

Jg. 1975, Kauffrau, CVP

c.carruzzo@baettwil.ch



Claude Chevrolet, Gemeinderat

Ressorts Finanzen / Hochbau und Raumordnung

Jg. 1956, Kaufmann, CVP

c.chevrolet@baettwil.ch



Sébastien Hamann, Gemeinderat

Ressorts Öffentliche Sicherheit / Volkswirtschaft, Verkehr, Forst- und Landwirtschaft

Jg. 1979, Disponent und Tram-Wagenführer, SVP

s.hamann@baettwil.ch



Nicole Schwalbach, Gemeinderätin

Ressorts Soziales, Kultur und Gesundheit / Gemeinde-eigene Bauten

Jg. 1966, Historikerin, parteilos

n.schwalbach@baettwil.ch



Glenn Steiger, Gemeindevizepräsident

Ressorts Abfall, Natur- und Umweltschutz / Werke und Tiefbau

Jg. 1997, Biobauer und Parteisekretär, CVP

g.steiger@baettwil.ch

Gemeinsam werden wir uns als Team für unser Dorf einsetzen! Wir freuen uns sehr auf die Zusammenarbeit mit den Kommissionen, der Verwaltung, dem Werkhof und den Einwohnerinnen und Einwohnern von Bättwil.

Für eine gut funktionierende Gemeinde ist es uns ein grosses Anliegen stets mit Ihnen im Dialog zu sein. Sie können uns persönlich ansprechen, per Mail erreichen oder ein Treffen auf der Gemeinde vereinbaren. Wir freuen uns auf vier spannenden Jahre zusammen mit Ihnen.

Ihr Gemeinderat Bättwil

Lichtblick



www.lichtblick-baettwil.ch

Lilian Esen
061 731 22 72
079 632 22 72
Hauptstrasse 38
4112 Bättwil

- ✓ Wirbel ausrichten nach Dorn
- ✓ Rückenmassage nach Breuss
- ✓ Hilfe bei allen Arten von Schmerzen
Nacken- Schultern- Rücken- Knie- etc.
- ✓ Elektroakupunktur
- ✓ Reiki und Energiearbeit

Kosten für eine Behandlung:
CHF 60.-- / 60 Minuten

Schoenenberger

Treuhand für KMU

Burgunderstrasse 7a | 4108 Witterswil | M 079 448 12 36 | info@psconsulting.ch | www.psconsulting.ch



Einladung zum Legislatur-Apéro

Freitag, 24. September 2021 ab 18.00 Uhr

Gerne laden wir Sie alle zum Legislaturwechsel-Apéro ein.
Gemeinsam verabschieden wir die abtretenden Behördenmitglieder
und stossen auf die kommenden vier Jahre an.

Ab 18.00 Uhr

*Apéro für alle Bättwilerinnen und Bättwiler
Bei schönem Wetter in der Arena bei der Gemeindeverwaltung
Bei schlechtem Wetter im Werkhof*

19.00 Uhr

*Verabschiedung der abtretenden Behördenmitglieder
und des langjährigen Gemeindepräsidenten François Sandoz*

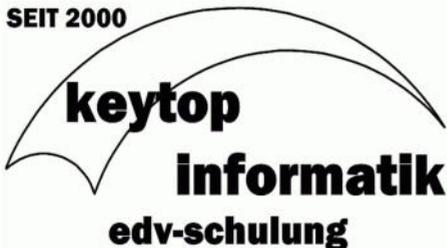


Um besser planen zu können, bitten wir um eine Anmeldung bis
zum 17. September bei der Gemeindeverwaltung
(Tel. 061 735 96 96 oder verwaltung@baettwil.ch).

Wir freuen uns auf viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

Herzliche Grüsse
Ihr Gemeinderat Bättwil

SEIT 2000



keytop
informatik
edv-schulung

Heinz Jundt

Im Zielacker 4, CH-4112 Bättwil

☎+41617338915

✉info@keytop.ch www.keytop.ch

Parkplätze direkt beim Kurslokal

3 Min. Fussweg ab Tram 10

25 Min. ab Zentrum Basel

Rollstuhlgängig
Zeitgemässe Infrastruktur
Gediegene Atmosphäre
Cafeteria

SCHULUNG

Grund- und Vertiefungskurse

Windows, Word, Excel, Powerpoint, Access,
Internet, Outlook, Fotobearbeitung, CorelDraw,
Elektron. Zahlungsverkehr

Auffrischkurse

Kurse nach Ihren Bedürfnissen

Visio, Project, etc.

PKA-Nachhilfe für Schüler

ECDL Einzelmodule

Kleingruppen bis 3 Teilnehmer / Einzelkurse

Privatunterricht bei Ihnen zu Hause

Einzel-/Gruppenschulung in Ihrer Institution

Kostengünstig

Inklusive Schulunterlagen + Zertifikat

Kursleiter: Erwachsenenbildner (SVEB)

Informatiklehrer (ECDL-Zertifikat)

Prüfungsexperte (EHB)

Termine wählbar: Morgen, Nachm., Abend
keine Kursabsagen

Restaurant



Pizzeria

Bahnweg 1, 4108 Witterswil, Tel. 061 721 40 30,
www.landhuus-witterswil.ch info@landhuus-witterswil.ch

Öffnungszeiten

Montag geschlossen

Dienstag bis Samstag 10:00 bis 14.00 17:00 bis 23.00

Sonntag 10.00 bis 22.00

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Unsere Take-Away und Lieferservice Zeiten

Di – So: 11:30 bis 14:00 (nur Take Away)

17:00 bis 22:00 (Take Away & Lieferservice)



Einweihungsfest des neuen Spielturms auf dem Kindergartenareal in Bättwil

Am 12. Juni 2021 lud die Jugend-, Sport- und Kulturkommission zum Einweihungsfest für den neuen Spielturm beim Kindergarten Bättwil. Bei strahlendem Wetter und sommerlichen Temperaturen waren alle Bättwiler und Bättwilerinnen mit und ohne Kinder herzlich eingeladen, den neuen Spielturm, der wie ein modernes Kunstwerk anmutet, auszuprobieren und zu erkunden. Als zusätzliche Attraktion war die Spielbox mit den allerlei Spielmöglichkeiten von Bällen aller Grössen, den unterschiedlichsten Vehikeln vom Einrad bis zum Go-Cart und vielem mehr vor Ort.



Wer vom Spielen Hunger bekam, konnte sich auch kulinarisch verpflegen. Neben Wurst vom Grill gab es diverse Kuchen, Getränke und Kaffee.

Trotz des sonnigen und warmen Wetters fanden leider nur wenige Bättwiler und Bättwilerinnen mit ihren Kindern den Weg zum Kindergartenareal.

Ob der Grund dafür bei der Konkurrenz der Fussball-EM oder der Corona bedingten Zurückhaltung lag?

Wir hoffen aber, dass alle, die den Weg zum Kindergarten fanden, einen vergnüglichen und ausgelassenen Spielenachmittag verbracht haben.

Für die Jugend-, Sport- und Kulturkommission

Nicole Schwalbach



Save the Date!

1. Adventsfeuer in Bättwil

28. November 2021, ab 17.00 Uhr,
bei der Gemeindeverwaltung Bättwil

Weitere Details folgen rechtzeitig!

Wir freuen uns auf EUCH!

Jugend-, Sport- und
Kulturkommission

SPORT

JUGEND SPORT KULTUR KOMMISSION BÄTTWIL



Nicht vergessen!

Immer am ersten Donnerstag des Monats treffen wir uns bei der Gemeindeverwaltung und machen gemeinsam einen Spaziergang.

Die Daten in diesem Jahr sind:

07. Oktober

04. November

02. Dezember

jeweils pünktlich um 19.00h... bei jedem Wetter 😊 ...

Wir freuen uns auf euch

Eure Jugend-, Sport- und Kulturkommission



Kulturwerkstatt Hofstetten-Flüh

Flühstrasse 30, 4114 Hofstetten

Nachdem unser Ausstellungsraum wegen Corona mehr als ein Jahr geschlossen war, ist es endlich so weit, und die schon seit langem eingerichtete Ausstellung kann offiziell eröffnet werden.

Nebenerwerbslandwirtschaft



Auch im Dorfmuseum gelten die aktuellen Corona-Bestimmungen

Die Ausstellung ist jeweils am 1. Sonntag im Monat von 14 – 17 Uhr geöffnet, das nächste Mal am Sonntag, 3. Oktober 2021

Für Gruppen ist der Besuch auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich. Ein Besuch lässt sich sehr gut mit einem Apéro verbinden.

Tel. 061 731 26 77 | 079 671 68 78 | vereinkulturundgeschichte@bluewin.ch.
Besuchen Sie uns auch bei www.kulturwerkstatt-hofstetten-flueh.ch



Die Feuerwehr informiert

Gemäss § 76 und 77 des Gebäudeversicherungsgesetzes unterliegen sämtliche Einwohner/ -innen der Jahrgänge **1977 - 2001** ab 1. Januar 2022 der Feuerwehrdienstpflicht in der Wohngemeinde.

Die Rekrutierung erfolgt auf schriftlichem Weg. Um unsere Feuerwehr vorzustellen, werden die interessierten Personen am 27.09.2021 um 20:00 Uhr ins Feuerwehrmagazin in Witterswil, an der Benkenstrasse 17, eingeladen.

Meldepflicht zur Rekrutierung

Schriftliche Rückmeldung bis Montag, 27.09.2021

Diese Meldepflicht gilt für den Jahrgang 2001 und für diejenigen, die im Zeitraum 01.09.20 - 31.08.21 neu zugezogen sind und die einen Geburtsjahrgang von 1979 - 2001 haben.

Teilen Sie uns bitte schriftlich, in Papierform mit, ob sie Interesse haben Feuerwehrdienst zu leisten oder eine Begründung wieso nicht. Die briefliche Rückmeldung ist an den Präsidenten der Feuerwehrkommission, **Herrn Christian Hallwyler, Mühleweg 10, 4112 Bättwil** zu richten. Für weitere Fragen steht er Ihnen per E-Mail kommando@fwvegg.ch gerne zur Verfügung.

Wir möchten die meldepflichtigen Einwohner/-innen darauf aufmerksam machen, dass eine fehlende Rückmeldung gemäss Feuerwehrreglement vom Friedensrichter mit Busse bestraft wird.

Wir bitten Sie höflich, sich gut zu überlegen ob Sie diese Dienstleistung für die Dorfbevölkerung erbringen möchten. Personen, die konkretes Interesse haben, stellen wir nach Terminvereinbarung gerne unsere Hilfeorganisation vor und erklären Ihnen die nötigen Einzelheiten und den Umfang des Feuerwehrdienstes. Es würde uns freuen, Sie in unserer Mannschaft begrüssen zu dürfen.

Feuerwehrkommission / Feuerwehr Verbund Egg

Jagdgesellschaft Flüh



Präsident:	Bruno Gschwind	In den Reben 6	4114 Hofstetten	Tel. 061 / 731 21 25
Jagdleiter:	Hanspeter Hügin	Ettingerstr. 12	4108 Witterswil	Tel. 061 / 721 67 37
Aktuar:	Urs John	Im Wygärtli 48	4114 Hofstetten	Tel. 061 / 731 11 10
Kassier:	Andreas Doppler	Biederthalstr. 47	4118 Rodersdorf	Tel. 061 / 731 10 37

Herbstzeit, Jagdzeit

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner.

Auch im Herbst 2021 werden von unserem Jagdverein wieder Jagen in Form der lauten Jagd durchgeführt.

Ab 1. Oktober werden im Jagdrevier Flüh an verschiedenen Tagen Treibjagden durchgeführt. Unter vielen Aufgaben welche die Jagdorgane zu erfüllen haben, ist dies für die Bevölkerung die sichtbarste.

Das Jagdrevier 55 besteht aus den drei Gemeinden Hofstetten-Flüh, Bättwil und Witterswil.

Für die Bevölkerung besteht keine Gefahr. Die Jäger sind gut ausgebildet und kennen den Umgang mit Waffen.

An den nachstehend aufgeführten Tagen, werden in jeweils festgelegten Waldabschnitten unseres Revieres, während einer Zeitdauer von ein bis eineinhalb Stunden die ausgebildeten Jagdhunde eingesetzt.

Die bejagten Abschnitte werden an markanten Wegabschnitten mit Signalen „Jagd“ gekennzeichnet.

Die Jagddaten 2021

Freitag	1. Oktober
Freitag	8. Oktober
Samstag	30. Oktober
Samstag	13. November
Samstag	27. November
Freitag	3. Dezember
Mittwoch	15. Dezember

Für Ihr Verständnis und die entsprechende Rücksichtnahme möchten wir Ihnen im Voraus bestens danken.

Für die Jagdgesellschaft Flüh, Revier 55

Der Wildhüter H. Wampfler

Ein faszinierender Rebgang

Erfreulicherweise fand auch die Einladung des VVL zum Rebgang in Ettingen einen grossen Anklang. Man merkt, dass ein grosser Nachholbedarf an gemeinsamen Aktivitäten vorhanden ist.



So gegen 60 VVL-Mitglieder fanden sich bei der Mehrzweckhalle Hintere Matte ein und nahmen den Weg auf den „Rebberg“ unter die Füsse. Es waren doch über 30 Höhenmeter zu meistern. Bei schönstem Sommerwetter - man merkt, Petrus muss ein Leimentaler gewesen sein - mit einem erfrischenden „Windchen“ vom Birstal her, erklärte uns Ambros Thüring, wie das ganze Jahr hindurch die Arbeit im Rebberg anfällt.

In den Ettinger Rebhängen wachsen Bäume, die seien gut für Insekten und im Sommer findet sich fast immer ein Schattenplatz. Auch das für einige Leute „unschöne“ Gras in den Reben ist natürlich ideal für Biodiversität und Natur, findet doch darin Leben statt. Immer mehr werden ältere Rebstöcke durch sogenannte PI-WI, Pilzwiderstandsfähige Sorten ersetzt, um Spritzmittel, die ja zum Teil notwendig sind, zu reduzieren.



So dauerte unser Rebgang mit Erklärungen über den Weinbau fast eine Stunde und wir sind auf der Höhe von rund 366 Meter über Meer angekommen. Dort hatten „Heinzelmännchen und wahrscheinlich auch Heinzelfrauen“ Tischgarnituren und Sitzbänke aufgestellt, so dass wir uns in einer „Gartenwirtschaft“ fühlen konnten. Es gab dort verschiedene, erlesene Tropfen zu degustieren. Diese wurden von einem Team aus Kreisen des Weinbau-Vereines Ettingen kredenzt.

Dazu, wie meistens, Speckgugelhopf; und auch der Gesüsste durfte nicht fehlen, wie gewohnt vom „Brotbrösmeli“. Es sind, wie immer, von unseren Anlässen einige Bilder entstanden, die auf unserer Homepage www.leimental.ch unter Bildgalerie angeschaut werden können.

Peter Billeter, Vize-Präsident VVL



Bättwiler Weihnachtsmärt

Samstag 20.11.2021
von 11.00 Uhr - 19.00 Uhr

★

Sonntag 21.11.2021 von
11.00 Uhr - 17.00 Uhr

Eine Absage infolge pandemiebedingter Bundesauflagen bleibt vorbehalten.

www.weihnachtsmarkt-bättwil.ch



Everona Coiffeur GmbH

Damen, Herren und Kinder

Bahnhofstrasse 1a, 4144 Arlesheim





Everona Coiffeur GmbH



Wir sind ein junges und dynamisches Team. In unserem modernen Salon setzen wir gerne

Ihre Vorstellungen und Wünsche um. Ihr Besuch soll Sie einen Moment den Alltag vergessen lassen. Natürliche Schönheit ist für uns das Wichtigste gemäss unserer Philosophie, stets kreativ zu sein und dabei moderne Frisuren mit klassischen Elementen zu verbinden. Unsere hochwertigen Produkte von Wella und Goldwell unterstützen das Wellnessprogramm zum Schutz

Ihrer Haare und Kopfhaut. Lassen Sie sich pflegen und verwöhnen.

Lorena Simeone & Evelyne Sommerhalder

Rückblick

Ein herzliches Dankeschön an alle, die dieses Jahr etwas zum Gelingen des Ferien(s)pass Hinteres Leimental beigetragen haben! Wir ziehen eine sehr positive Bilanz. Unsere neue Buchungsplattform Feriennet von Pro Juventute hat sich bewährt und im Grossen und Ganzen als benutzerfreundlich herausgestellt.

Natürlich hätten wir uns auch das eine oder andere Mal besseres Wetter gewünscht und es gab Angebote, die wir aufgrund des Wetters leider absagen mussten. Trotzdem können wir sehr zufrieden sein:

137 Kinder haben an den 48 tierischen, lustigen, interessanten und kreativen Angeboten, die stattfinden konnten, teilgenommen. Das sind 274 abwechslungsreiche Erlebnisse in den sechs Sommerferienwochen!

Wir sind sehr froh, dass wir immer wieder Leute finden, die unsere Sache unterstützen und schauen gespannt auf das nächste Jahr.



Das Ferien(s)pass-Team

Adrian Altenhoff, Caroline Büttiker,
Sandra Gschwind, Madeleine Meier,
Franziska Müller-Stebler, Mirko Müller,
Angela Scherrer, Esther Sommerhalder,
Saskia Aebi-Stöcklin



Willkommen beim MUKI Turnen in Witterswil

Das Muki- Turnen für Eltern, Betreuungspersonen und Kinder ist ab dem dritten Altersjahr geeignet. Es findet jeweils am

**Donnerstagnachmittag
von 16.10 bis 17.30 Uhr**

in der Turnhalle Witterswil statt.



Ab dem **9. September 2021** starten wir wieder mit einer neuen Gruppe. Es hat noch ganz viel Platz für Interessierte.

Die Lektionen sind spielerisch aufgebaut. Eine MUKI Stunde besteht meist aus einem speziellen Themen-Parcours.

Inhaltlich werden erste turnerische Fähigkeiten eingeführt, geübt und trainiert. Das Kind lernt sich in einem grösseren Raum (Turnhalle) zu bewegen und macht erste Gruppenerfahrungen.



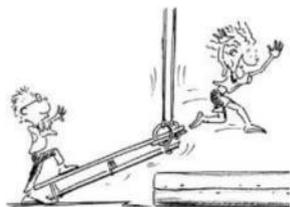
Für die Erwachsenen bietet sich die Gelegenheit, selber zusammen mit dem Kind sportlich aktiv zu sein und sich nebenbei mit anderen Eltern auszutauschen.

Zum Turnen tragen alle Turnkleidung, sowie Turnschuhe oder rutschfeste Schläppli.

Kosten: Fr. 80.00 pro Semester

Schnupper-Lektionen sind jederzeit möglich.

Über einige Krankenkassen kann das MUKI Turnen abgerechnet werden.



Ich freue mich auf Sie und Ihr Kind
Sibylle Vetter

svetter@vtxmail.ch

**Beratungsstelle der Pro Senectute im
solothurnischen Leimental (SoLei)**



Jeweils am zweiten **MITTWOCH** des Monats zwischen 13.45 und 16.15 Uhr finden in Bättwil Sozialberatungen der Pro Senectute Fachstelle für Altersfragen Dornegg-Thierstein statt. Es ist ein **VORGÄNGIG TELEFONISCH** abgemachter Termin notwendig. Für das zweite Halbjahr 2021 sind folgende Daten geplant:

- Mittwoch, 13. Oktober 2021
- Mittwoch, 10. November 2021
- Mittwoch, 8. Dezember 2021

Die Beratungen finden aufgrund des Corona-Virus unter den vorgeschriebenen Schutzmassnahmen statt. Anmeldungen sind direkt an die Fachstelle in Breitenbach, **Tel. Nr. 061 781 12 75**, zu richten. Es werden auch weiterhin Hausbesuche und telefonische Beratungen ausserhalb der oben genannten Zeiten möglich sein.

Das Beratungsangebot erbringt Pro Senectute **kostenlos**. Dazu gehören u.a.

- Kurzberatung, Beratung in allen Altersfragen
- Demenzberatung
- Finanzhilfen
- Beratung bei (bevorstehendem) Heimaufenthalt

Die Gemeindeverwaltung Bättwil stellt die erforderliche Infrastruktur weiterhin kostenlos zur Verfügung. Das Büro befindet sich an der **Rebenstrasse 31, 4112 Bättwil**.



Freiwillige Fahrerinnen und Fahrer für den Rotkreuz-Fahrdienst gesucht!

Für unsere Dienstleistung Rotkreuz-Fahrdienst suchen wir dringend neue freiwillige Fahrerinnen und Fahrer für die Region Leimental.

Sind Sie mobil (eigenes Auto vorhanden) und haben Freude am Kontakt mit Menschen? Sind Sie flexibel und zuverlässig - dann sind Sie bei uns richtig. Melden Sie sich bei uns! Es erwartet Sie eine Aufgabe die Freude macht, eine Bereicherung bietet und die Möglichkeit mit der bekanntesten humanitären Organisation der Schweiz etwas zu bewegen.

Weitere Informationen erteilt Ihnen gerne Daniel Eberle vom Rotkreuz-Fahrdienst.

Telefon 078 88 66 072 oder fahrdienst@srk-solothurn.ch.

SRK Kanton Solothurn

Ringstrasse 17, 4600 Olten
www.srk-solothurn.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz
Kanton Solothurn



Expecto Patronum!



So wurde in den zwei Sommerlagerwochen täglich „das Zaubern“ gelernt und geübt. Das diesjährige Motto war nämlich Hogwarts (die Zauberwelt von Harry Potter). Neben den täglichen Unterrichtslektionen beschützten unsere jungen Hexenmeister die Muggelwelt vor Dementoren und Todessern. Durch einen letzten Kampf wurden die Bösewichte der Zaubererwelt ein für alle Mal besiegt.



Trotz oder vielleicht gerade wegen des schlechten Wetters wurde dieses Lager wieder einmal ein unvergessliches Erlebnis. In der immer moderner werdenden Welt scheint ein Abtauchen kaum möglich zu sein. Doch genau diese Welt frei von Bildschirmen aber dafür mit viel Natur und frischer Luft versuchen wir, die Jubla WiBä und HoFl, den Kindern zu vermitteln. Der strömende Regen, der Matsch und die dazugehörigen Ausrutscher in den Schlamm trugen dazu bei, die Köpfe von dem Alltag zu befreien.

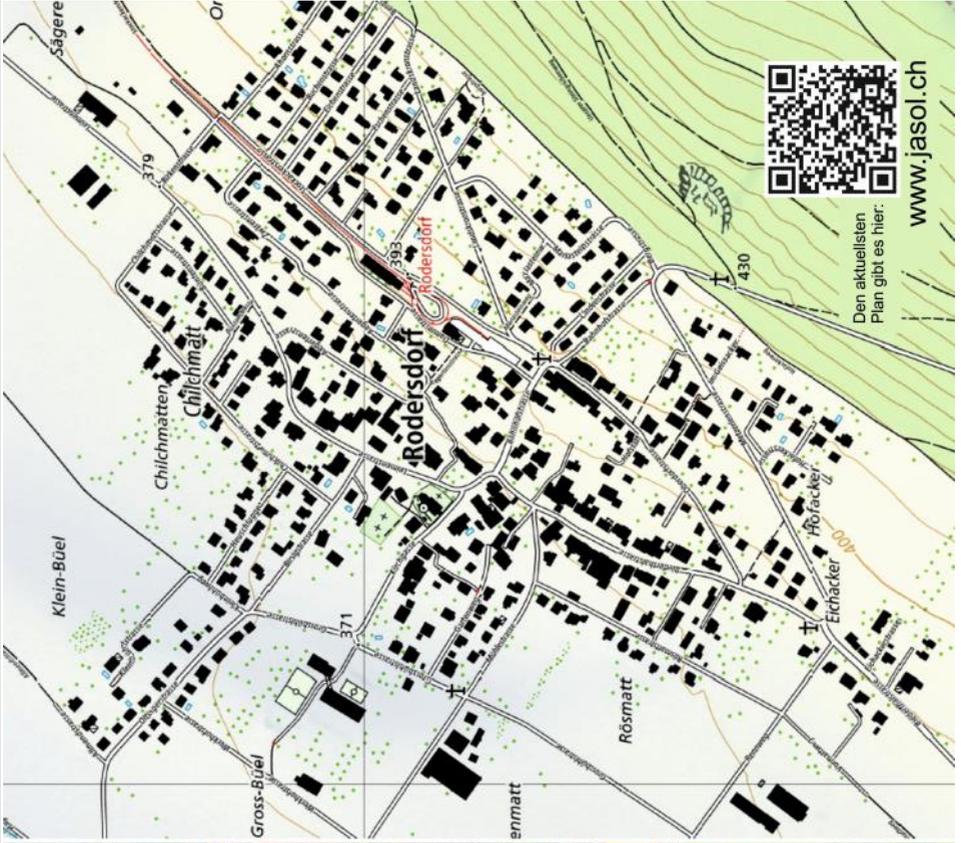
Genau deshalb ist die Jubla für uns eine Passion, die in unserem Herzen lebt.





Flohmarkt

25. SEP 2021
11:00 bis 17:00





Mädchen und Jungs steht in den Herbstferien (12.-15. Oktober 2021) ein spannendes und buntes Workshopangebot zur Auswahl. Jugendlichen im Alter von 12 Jahren (ab 6. Klasse) bis 18 Jahren aus den Kantonen Solothurn, Baselland und Basel-Stadt können zwischen 60 Workshops auswählen und sich so ihr individuelles Ferienprogramm zusammenstellen.

Ein spannendes, abwechslungsreiches und kostengünstiges Ferienprogramm zu finden, stellt für viele Jugendliche eine Herausforderung dar. Ferien sollen Ruhe, Erholung und ein Ausbrechen aus dem Schulalltag bringen, aber auch Spass, Unterhaltung, Austausch und kleine Abenteuer beinhalten.

Die Interkantonale Jugendwoche hat Jahr für Jahr das Workshop-Angebot ausgebaut und die Vielfalt der Workshops erweitert. Insgesamt stehen rund 700 Workshopplätze zur Verfügung. Das Kursangebot reicht von Selbstverteidigung, Not-
helferkurs, Poker über Fotografie bis hin zu Rugby oder Chemielabor.

Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer profitieren von einer kostenlosen Verpflegung und einem freiwilligen Abendprogramm.

Wer steckt dahinter

Die Jugendwoche ist ein gemeinschaftliches Projekt mehrerer Akteure der Offenen Jugendarbeit. Es beteiligen sich ausserdem viele freiwillige Helferinnen und Helfer bei der Planung und Durchführung.

Eine Anmeldung ist online ab dem 5. bis am 25. September möglich.

Anmeldung und Infos zur Jugendwoche: www.jugendwoche.ch

MitarbeiterInnen gesucht



Seit über 10 Jahren verpflegen und betreuen wir Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag jeweils 10-24 Kindergarten- und Schulkinder aus Bättwil und Witterswil zwischen dem Vormittags- und Nachmittagsunterricht.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir motivierte MitarbeiterInnen, welche uns bei der Betreuung der Kinder und bei der Vor- und Nachbereitung der vom Catering gelieferten Mahlzeiten unterstützen möchten.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Unsere Leiterin freut sich auf Ihren Anruf.

Muriel Kaufmann ☎ 077 445 24 04

Verein Mittagstisch Witterswil / Bättwil

mittagstischwb@gmail.com

Die Kampagne „Einsame Klasse. Schule sucht Sie!“ ist lanciert

Das Departement für Bildung und Kultur, der Verband Solothurner Einwohnergemeinden (VSEG), der Verband Schulleiterinnen und Schulleiter Solothurn (VSL SO) sowie der Verband Lehrerinnen und Lehrer Solothurn (LSO) lancieren gemeinsam die Kampagne „Einsame Klasse. Schule sucht Sie!“.

Ziel der Kampagne ist es, ausgebildete Lehrerinnen und Lehrer, die sich in einen anderen Beruf begeben haben, in die Schule zurückzugewinnen sowie Interessierte neu für die Ausbildung zu gewinnen. Sie besteht aus den folgenden Elementen:

- Videos in Onlinemedien
- Werbekampagne mit Inseraten in Printmedien
- Schnupperangebote, in denen an der Ausbildung Interessierte direkt vor Ort an einer Schule Einblick in den Lehrberuf gewinnen können
- Redaktionelle Schulportraits, die verschiedene Schulen mit ihren Besonderheiten zeigen

<https://so.ch/einsameklasse>



Einsame Klasse.
Schule sucht Sie!

**Knacknusskreaturin
und Horzionterweiterer**

Sie sind ausgebildete Lehrerin oder Lehrer und möchten wieder in Ihren ursprünglichen Beruf einsteigen?

Oder Sie möchten als Quereinsteigerin oder Quereinsteiger Ihre bisherige Berufs- und Lebenserfahrung einbringen?

Gerne begleiten wir Sie beim Wieder- oder Quereinstieg. Wann fangen Sie bei uns an?

Weitere Informationen:
so.ch/einsameklasse








1. Schultag

Die Sommerferien sind vorbei, der Schulltag hat wieder begonnen.

Der diesjährige Schulstart konnte glücklicherweise bei guter Stimmung auf der grossen Wiese durchgeführt werden. Die ausgelassene Stimmung war nicht nur unter den Kindern deutlich zu spüren, sondern auch unter den Lehrpersonen. Zudem wurde der Schulstart, durch die Anwesenheit der Eltern aller Schulstufen, besonders schön, denn auch sie konnten an diesem besonderen Tag wieder teilnehmen.



Die Schulleitung begrüusste alle Eltern und Schüler*innen der Primarschule Witterswil/ Bättwil. Anschliessend wurden die neuen 1. Klässler*innen und die neuen Kindergärtner*innen von den Klassenlehrpersonen mit einigen Worten herzlich willkommen geheissen. Den 1. Klässler*innen wurden grosse Windräder überreicht und dank des windigen Tages, bereiteten diese den Kindern grossen Spass.

Die Kindergärtner*innen erhielten später einen farbigen Kreisel, welchen sie sich selbst aussuchen konnten.

Der gesamte Anlass wurde durch einen gemeinsamen musikalischen Beitrag von allen Schüler*innen abgerundet.



Nun freuen wir uns auf ein hoffentlich „normales“ Schuljahr, in dem wieder vermehrt das Lernen und vor allem auch der Spass am Lernen im Zentrum stehen kann.

Lorina Leu, Primarschule Witterswil/Bättwil

RÖM.-KATH. PFARREI ST. KATHARINA, WITTERSWIL-BÄTTWIL
Tel. 061 721 11 30
pfarramt.witterswil@bluewin.ch
www.pastoralraum-so-leimental.ch

Firmkurs 2021/22

Mit dem Informationsabend vom 23. August hat der neue Firmweg begonnen. Rund 20 Jugendliche mit ihren Eltern haben daran teilgenommen.

Die Firmvorbereitung besteht aus den Themenabenden Gott, Jesus, Kirche/ Sakramente und Heiliger Geist, einem Weekend, dem Sozialen Stadtrundgang und einem gemeinsamen Gottesdienst, welchen alle Firmanden zusammen mit den Konfirmanden gestalten werden. Weiter folgen die Feier der Versöhnung mit einem anschliessenden Versöhnungsgespräch und der Besuch bei unserem Firmspender, Abt Peter von Sury. Auch werden sich die Firmanden in einer Pfarrei sozial einsetzen, sei es beim Spaghettiesen in Hofstetten und Metzleren, Adventsmarkt in Mariastein, Weihnachtsmarkt in Bättwil, SuppenZmittag in Flüh oder Reistag in Witterswil. Auch werden die Firmanden mit dem mobilen Jugendkaffee «Kaffimaischter» unterwegs sein.

Catherine Adamus, Leitung Firmvorbereitung

Einige Daten zu kirchlichen Anlässen

Fr. 24.09.	20.00	Taizé-Feiert in Metzlerlen
So. 26.09.	09.00 11.00	Feiern der Erstkommunion in Witterswil für die Kinder und deren Familien aus Witterswil und Bättwil
So. 03.10.	11.30	Ökumenischer Reitergottesdienst auf der Egg in Bättwil Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Reithalle von Hans Würigler, Neu Weisskirchhof Biel-Benken, statt.
Sa. 23.10.	18.00	Jubilaren-Gottesdienst in Rodersdorf
Fr. 29.10.	20.00	Taizé-Feier in Witterswil
Mo. 01.11.	18.00	Gottesdienst zum Fest Allerheiligen in Bättwil mit Totengedenken für alle Verstorbenen
Sa. 06.11.	18.00	Gottesdienst zum Kirchweihsonntag in Witterswil
So. 07.11.	14.00	Ökumenisches Totengedenken auf dem Friedhof in Witterswil
So. 14.11.	11.00	Eucharistiefeyer zum Patrozinium zu Ehren des Hl. Martins und der Hl. Katharina in Witterswil (ausnahmsweise nur eine Feier)
Do. 25.11.	18.00	Lichtgottesdienst mit den Firmanden in Witterswil

Weitere aktuelle Anlässe und Mitteilungen sowie die ordentlichen Gottesdienstzeiten entnehmen Sie bitte unserer Homepage www.pastoralraum-so-leimental.ch oder dem zweiwöchentlich erscheinenden Pfarrblatt „Kirche heute“.



Gottesdienste und Anlässe

So	26.09.	10.00	Gottesdienst, Pfarrer Hans Bollinger
So	03.10.	11.30	Ökumenischer Reitergottesdienst auf der Egg (s. Seite 38)
So	10.10.	10.00	Gottesdienst, Pfarrer Stefan Berg
So	17.10.	10.00	Ökumenischer Sonntag: Gottesdienst (s. Seite 38)
So	24.10.	10.00	Gottesdienst in Biel-Benken, Pfarrer Stefan Berg
Do	28.10.	14.30	Treffpunkt: Filmnachmittag „Zwingli“. Pfarrer Stefan Berg und Vorbereitungsteam, anschl. Kaffee und Kuchen
So	31.10.	10.00	Gottesdienst, Pfarrer Michael Brunner
Mo	01.11.	18.00	Ökumenisches Totengedenken (s. Seite 38)
So	07.11.	10.00	Reformationsgottesdienst, Pfarrer Stefan Berg, Jasmine Weber und Reformierter Kirchenchor
Mi	10.11.	17.00	Meitlträff mit Anita Violante, Anmeldung bis 8.11. unter Tel. 061 731 38 86 oder sekretariat@kgleimental.ch
So	14.11.	10.00	Gottesdienst, zu Gast auf der Kanzel: Pfarrerin Bettina Kitzel
So	21.11.	10.00	Ökumenischer Sonntag: Gottesdienst (s. Seite 38)
So	28.11.	10.00	Gottesdienst, Pfarrer Michael Brunner

Ökumenische Anlässe

Fr	24.09.	20.00	Taizé-Feier , Kirche Metzlerlen
So	03.10.	11.30	Reitergottesdienst auf der Egg, Pfarrer Michael Brunner (Bei schlechtem Wetter findet der Anlass in der Reithalle von Hans Würzler, Neu-Weisskirchhof, Biel-Benken, statt!)
Mi	13.10.	19.00	Bibelteilen* , Anmeldung bis 11.10. unter Tel. 061 731 38 86 oder sekretariat@kgleimental.ch, Geri Stöcklin
Sa	16.10.	10.00	Kalligraphiekurs* für Erwachsene und Kinder, mit Mittagessen, Pater Armin Russo, Kloster Mariastein. Weitere Infos und Anmeldung unter www.kgleimental.ch
So	17.10.	10.00	Ökumenischer Sonntag: Gottesdienst , zu Gast: Major Stefan Inniger und die Heilsarmee Liestal mit Blasmusik-Ensemble. Anita Violante
Di	19.10.	19.30	Vortrag* : Von der mündlichen Überlieferung zum Evangelium im digitalen Raum, Pfarrer Stefan Berg
Fr	29.10.	20.00	Taizé-Feier , Pfarrer Stefan Berg und Helen Tasser, Kirche Witterswil
M o	01.11.	18.00	Totengedenken , Pfarrer Günter Hulin, Kapelle Bättwil
Do	11.11.	19.00	Kreatives Schreiben* als Antwort auf ein Wort aus der Bibel, Matthäus 8, 23-27, Monika Stöcklin-Küry
Di	16.11.	19.30	Gesprächsabend* : Öffentlichkeit und Matthäusevangelium, Matthäus 28, 16-20, Gustav Ragetti, Pfarreizentrum Hofstetten
Mi	17.11.	14.00	Ausflug in die Basler Papiermühle* für Kinder, Anita Violante und Evelyne Standke – mit Anmeldung
So	21.11.	10.00	Ökumenischer Sonntag: Gottesdienst , zu Gast: Mitglieder der Communität Don Camillo. Pfarrer Stefan Berg
Do	25.11.	19.15	Bibellesen* : Matthäus 24, 29-44 , Pfarrer Günter Hulin, Pfarreisaal Rodersdorf

* Diese Anlässe stehen im Zusammenhang mit dem Bibelabschreiben 2021/2022. Weitere Infos finden Sie unter www.kgleimental.ch

ENTSORGUNGSDATEN

Fr	24.09.21	Grobsperrgut-Abfuhr mit Hauskehricht bereitstellen
Mo	04.10.21	Grünabfuhr
Mo	18.10.21	Grünabfuhr
Mi	20.10.21	Altpapiersammlung
Mo	08.11.21	Grünabfuhr
Mi	17.11.21	Altpapiersammlung
Mo	29.11.21	Grünabfuhr (letzte Abfuhr im 2021)

KALENDER

Sa	25.09.21	JASOL Flohmarkt in Rodersdorf	(S. 30)
Mo	27.09.21	Rekrutierung Feuerwehrverbund Egg	(S. 21)
Do	07.10.21	JSKK–Spaziergang, 19.00 Uhr beim Birkenhof	(S. 19)
Mi	13.10.21	Sozialberatung Pro Senectute, Birkenhof	(S. 27)
So	17.10.21	Antiquitäten-, Floh- und Buuremärt im OZL	
Do	04.11.21	JSKK–Spaziergang, 19.00 Uhr beim Birkenhof	(S. 19)
Mi	10.11.21	Sozialberatung Pro Senectute, Birkenhof	(S. 27)

Ausblick

So	28.11.21	JSKK–1. Adventsfeuer 17.00 Uhr am Birkenhof	(S. 18)
Di	07.12.21	Seniorenweihnachtsfeier	

Alle Termine sind abhängig von den Covid-Vorgaben von Bund, Kanton und Gemeinde.

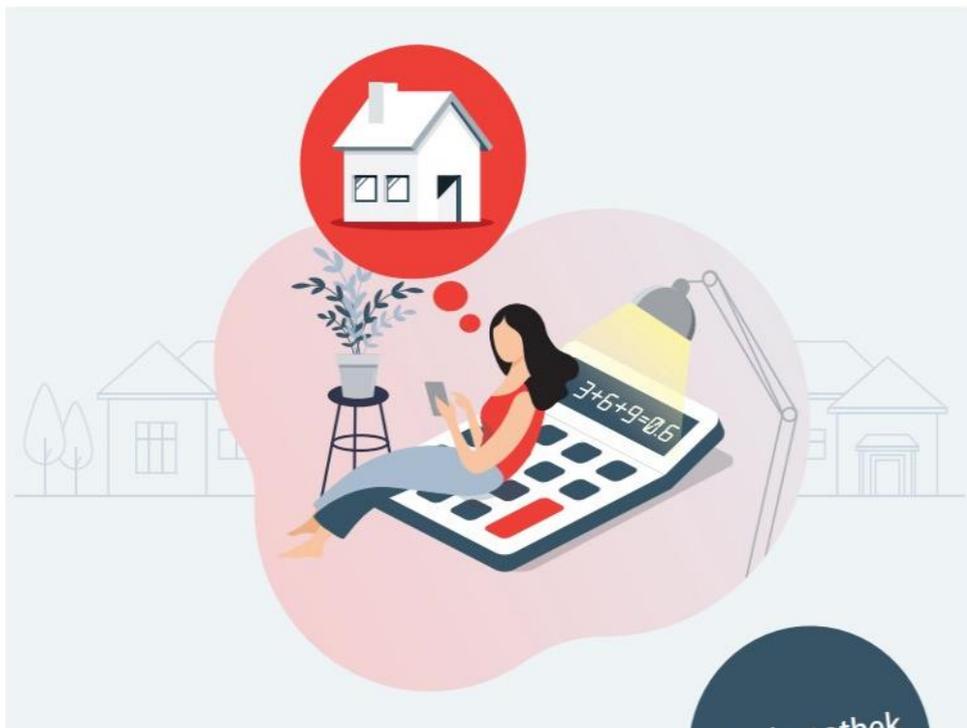
SCHULFERIEN 2021/22

Sa	02.10.21 — So 17.10.21	Herbstferien
Sa	18.12.21 — So 02.01.22	Weihnachtsferien
Sa	26.02.22 — So 13.03.22	Fasnachtsferien

ÖFFNUNGSZEITEN DER GEMEINDEVERWALTUNG

Gemeindeverwaltung, Rebenstrasse 31, 4112 Bättwil, Telefon 061 735 96 96

Vormittag		Nachmittag	
Dienstag	09.30 - 11.30 Uhr	Montag	16.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	09.30 - 11.30 Uhr	Mittwoch	16.00 - 18.00 Uhr



Festhypothek
ab 0.3 % Zins*

Erfüllen Sie sich Ihren Traum vom Eigenheim – mit unserer Spezial-Hypothek «3/6/9»

*Gilt für die 3-jährige Festhypothek. Nur in Kombination mit der Spezial-Hypothek «3/6/9».

Chance nicht verpassen und jetzt informieren:
raiffeisen.ch/leimental/hypothek

Raiffeisenbank Leimental
Bahnhofstrasse 7
4108 Witterswil
Telefon 061 406 22 22
raiffeisen.ch/leimental

RAIFFEISEN
Raiffeisenbank Leimental
ein Tal – eine Bank